

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 21



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

64. évfolyam

2021. január 20.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2021/C 21/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10030 — Ube Industries/Mitsubishi Materials Corporation/JV) ⁽¹⁾	1
2021/C 21/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám M.10021 — Netcompany/Copenhagen Airports/SMARTER AIRPORTS JV) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 21/03	Euroátváltási árfolyamok — 2021. január 19.	3
2021/C 21/04	A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XIV. mellékletében felsorolt anyagok felhasználás céljából történő forgalomba hozatalának és/vagy felhasználásának engedélyezéséről szóló európai bizottsági határozatok összefoglalása (HL C 396., 2006.12.30.) ⁽¹⁾	4

Számvevőszék

2021/C 21/05	1/2021. sz. különjelentés – „Szanálástervezés az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében”	5
--------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2021/C 21/06	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10096 — Invitalia/ArcelorMittal/AM InvestCo) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	6
2021/C 21/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.10024 — Blackstone / Winoia) – Egyszerűsített eljárás alá vont ügy ⁽¹⁾	8

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2021/C 21/08	Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele	9
--------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

*(Közlemények)*AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése**(Ügyszám M.10030 — Ube Industries/Mitsubishi Materials Corporation/JV)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2021/C 21/01)

2021. január 13-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10030 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám M.10021 — Netcompany/Copenhagen Airports/SMARTER AIRPORTS JV)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 21/02)

2021. január 14-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és azután teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32021M10021 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít on-line hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2021. január 19.

(2021/C 21/03)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam
USD USA dollár	1,2132	CAD Kanadai dollár	1,5438
JPY Japán yen	126,16	HKD Hongkongi dollár	9,4052
DKK Dán korona	7,4393	NZD Új-zélandi dollár	1,7020
GBP Angol font	0,89100	SGD Szingapúri dollár	1,6114
SEK Svéd korona	10,0953	KRW Dél-Koreai won	1 337,54
CHF Svájci frank	1,0769	ZAR Dél-Afrikai rand	18,1181
ISK Izlandi korona	157,00	CNY Kínai renminbi	7,8610
NOK Norvég korona	10,3423	HRK Horvát kuna	7,5655
BGN Bulgár leva	1,9558	IDR Indonéz rúpia	17 080,95
CZK Cseh korona	26,161	MYR Maláj ringgit	4,9135
HUF Magyar forint	358,52	PHP Fülöp-szigeteki peso	58,251
PLN Lengyel zloty	4,5352	RUB Orosz rubel	89,4400
RON Román lej	4,8744	THB Thaiföldi baht	36,426
TRY Török líra	9,0257	BRL Brazil real	6,3848
AUD Ausztrál dollár	1,5723	MXN Mexikói peso	23,7870
		INR Indiai rúpia	88,7525

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A vegyi anyagok regisztrálásáról, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról (REACH) szóló 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet XIV. mellékletében felsorolt anyagok felhasználás céljából történő forgalomba hozatalának és/vagy felhasználásának engedélyezéséről szóló európai bizottsági határozatok összefoglalása

(Közzétéve az 1907/2006/EK rendelet ⁽¹⁾64. cikke (9) bekezdésének megfelelően)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 21/04)

Engedélyezésről szóló határozatok

A határozat hivatkozási száma ⁽¹⁾	A határozat kelte	Az anyag neve	Az engedély jogosultja	Az engedély száma	Engedélyezett felhasználás	A felülvizsgálati időszak lejártának időpontja	A határozat indokai
C(2021) 47	2021. január 13.	Szurok, kőszénkát-rány, magas hőmér-sékletű EK-szám: 266-028-2 CAS-szám: 65996-93-2	ArianeGroup, 11 quai André Citroën, 75015 Párizs, Franciaország	REACH/21/1/0	A CTPHT ipari felhasználása a szénmátrix prekurzoraként nagy teljesítményű polgári és katonai hordozórakétákba szánt, jelentős termikus és termomechanikus terhelésnek kitett szén/szén alkatrészek – köztük fűvótorkok és más kritikus szén-szén kompozit alkatrészek – gyártásához, amelyek ellenállóak a nagyon súlyos eróziós körülményekkel és a nagyon magas hőmérsékleti tartományokkal szemben.	2032. október 4.	Az 1907/2006/EK rendelet 60. cikke (4) bekezdésének megfelelően az anyag felhasználásából származó társadalmi-gazdasági előnyök jelentősebbek, mint annak az emberi egészséget érintő kockázatai, továbbá nem állnak rendelkezésre alkalmas alternatív anyagok vagy technológiák.

⁽¹⁾ A határozat az Európai Bizottság következő internetes oldalán érhető el: https://ec.europa.eu/growth/sectors/chemicals/reach/about_hu

⁽¹⁾ HL L 396., 2006.12.30., 1. o.

SZÁMVEVŐSZÉK

1/2021. sz. különjelentés

„Szanálástervezés az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében”

(2021/C 21/05)

Az Európai Számvevőszék tudatja, hogy megjelent a „Szanálástervezés az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében” című 1/2021. sz. különjelentése.

A jelentés elolvasható vagy letölthető a Számvevőszék weboldalán (<http://eca.europa.eu>)

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése

(Ügyszám: M.10096 — Invitalia/ArcelorMittal/AM InvestCo)

Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 21/06)

1. 2021. január 6-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Agenzia nazionale per l'attrazione degli investimenti e lo sviluppo d'impresa SpA (a továbbiakban: Invitalia, Olaszország),
- ArcelorMittal SA (a továbbiakban: ArcelorMittal, Luxemburg),
- az ArcelorMittal irányítása alá tartozó AM InvestCo Italy SpA (a továbbiakban: AM InvestCo, Olaszország).

Az Invitalia és az ArcelorMittal az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében közös irányítást szerez az AM InvestCo. egésze felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- az Invitalia esetében: belső beruházásokkal és gazdaságfejlesztéssel foglalkozó olasz nemzeti ügynökség, amely jelenleg több, a távközlési infrastruktúra, a bankszektor, az idegenforgalom és a városfejlesztés területén tevékenykedő vállalkozást irányít,
- az ArcelorMittal esetében: az ArcelorMittal a nyersanyag-kitermelésben és az acéliparban működő globális vállalat. Fő tevékenysége acélipari termékek gyártása, forgalmazása és értékesítése gépjárműipari, építőipari, háztartásigép-ipari és csomagolótechnikai alkalmazások számára. Számos félkész és kész acélterméket gyárt, beleértve a síkhengerelt és a hosszú szénacél termékeket is,
- az AM InvestCo esetében: az ArcelorMittal leányvállalata, amely az Ilva csoport tulajdonában álló egyes olasz acélipari egységeket irányít, amelyek sík szénacéltermékek és hegesztett acélcsövek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkoznak.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10096 — Invitalia/ArcelorMittal/AM InvestCo

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám: M.10024 — Blackstone / Winoa)
Egyszerűsített eljárás alá vont ügy

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2021/C 21/07)

1. 2021. január 11-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett bejelentést követően bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- The Blackstone Group Inc. (Amerikai Egyesült Államok), (a továbbiakban: Blackstone),
- Winoa SA (Franciaország), (a továbbiakban: Winoa).

A Blackstone az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást szerez a Winoa felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Blackstone esetében: globális alternatív vagyonkezelés,
- a Winoa esetében: fém koptatóanyagok gyártása és értékesítése.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

A Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások kezelésére vonatkozó egyszerűsített eljárásról szóló közleménye ⁽²⁾ szerint az ügyet egyszerűsített eljárásra utalhatja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10024 — Blackstone / Winoa

Az észrevételeket faxon, e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

⁽²⁾ HL C 366., 2013.12.14., 5. o.

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 17. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett, egy borágazati elnevezéshez tartozó termékleírás standard módosításának jóváhagyásáról szóló értesítés közzététele

(2021/C 21/08)

Ez az értesítés az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 17. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül közzétételre.

ÉRTEŚÍTÉS AZ EGYSÉGES DOKUMENTUMOT ÉRINTŐ STANDARD MÓDOSÍTÁSRÓL

„CÔTES DU RHÔNE VILLAGES”

PDO-FR-A0664-AM05

Az értesítés időpontja: 2020.11.5.

A JÓVÁHAGYOTT MÓDOSÍTÁS LEÍRÁSA ÉS INDOKOLÁSA

1. Új kiegészítő földrajzi név bevezetése

A „Côtes du Rhône Villages” oltalom alatt álló eredetmegjelölés termékleírásának I. fejezete a II. pontban egy új kiegészítő földrajzi névvel egészült ki: „Nyons”.

Ez a kiegészítő földrajzi név a címkén feltüntethető választható megjelölésnek minősül.

Ez a módosítás a termékleírás III. (színek és terméktípusok) és IV. pontját (földrajzi terület) is érinti.

Az egységes dokumentum „További alapvető feltételek” című 9. pontja a címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezésként kiegészül a „Nyons” kiegészítő földrajzi névvel.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

1. A termék elnevezése

Côtes du Rhône Villages

2. A földrajzi árujelző típusa

OEM – oltalom alatt álló eredetmegjelölés

3. A szőlőből készült termékek kategóriái

1. Bor

4. A bor(ok) leírása

Vörös-, rozé- és fehérborok

A borok csendes és száraz borok (erjeszhetőcukor-tartalmuk legfeljebb 4 g/l).

A termelés nagy részét (98 %-át) a vörös- és rozéborok teszik ki. A vörösborok teltek, tüzesek és jó színintenzitásúak. A talaj típusától és a termelő fajtaházasítással kapcsolatos szakértelmétől függően változó ideig tarthatók el.

(¹) HL L 9., 2019.1.11., 2. o.

A házasított borokban legalább 40 %-nak kell lennie a Grenache N fajta arányának. Az összeállítás legalább 25 %-a erejéig fő szőlőfajtaként Syrah N és/vagy Mourvèdre N fajtával társítják.

A fehérborok a szájban lekerékítettek, időnként fűszeres és vaníliás jegyeket hordoznak.

A borok minimális természetes alkoholtartalmának 12 térfogatszázaléknak kell lennie.

A vörösborok almasavtartalma legfeljebb 0,4 g/l.

Az egyéb analitikai kritériumok megfelelnek az uniós szabályozásnak.

Általános analitikai jellemzők	
Maximális összes alkoholtartalom (térfogatszázalék)	14,5
Minimális tényleges alkoholtartalom (térfogatszázalék)	
Minimális összes savtartalom	
Maximális illósavtartalom (milliekvivalens/liter)	16,33
Maximális összes kén-dioxid-tartalom (milligramm/liter)	

5. Borkészítési eljárások

a) Konkrét borászati eljárások

Borászati eljárások

Konkrét borászati eljárás

- A kivonáson alapuló alkoholtartalom-növelési technikák (techniques soustractives d'enrichissement, TSE) alkalmazása 10 %-os koncentrációs mértékig engedélyezett a vörösborok esetében.
- A rozéborok készítéséhez a borászok borászati célú szenet használhatnak, kizárólag a frissen préselt mustra és az abból az érintett borásznál az adott szüret után készített bor teljes mennyiségének legfeljebb 20 %-a erejéig.

A sorok és a tőkék közötti távolság

Művelési gyakorlat

- A sorok közötti távolság legfeljebb 2,50 méter lehet;
- Az egyes tőkék legfeljebb 2,50 négyzetméternyi területet foglalnak el; ez a terület a sorok közötti távolság és a tőkék egyazon soron belüli térközei szorzataként kapható meg;
- Az ugyanabban a sorban lévő tőkék közötti távolságnak 0,80 méter és 1,25 méter között kell lennie.

Metszés – Általános rendelkezések

Művelési gyakorlat

- A szőlőt rövidmetszéssel művelik (bakműveléssel vagy Royat-kordonműveléssel), tőkénként legfeljebb 6 csap meghagyásával. Az egyes csapokon legfeljebb 2 rügy lehet;
- A Royat-kordonművelés kialakításának időszaka 2 évig tarthat. Ebben az időszakban az alábbiakban meghatározott egyszerű vagy kettős Guyot-metszés engedélyezett a Viognier B szőlőfajta esetében.

Metszés – Különös rendelkezés

Művelési gyakorlat

A Viognier B szőlőfajta esetében a következő metszési módok alkalmazhatók:

- egyszerű Guyot-metszés, legfeljebb 8 rüggyel a félszálvesszőn és 1 vagy 2, legfeljebb 2 rüggyel rendelkező csappal;
- kettős Guyot-metszés, legfeljebb 6 rüggyel az egyes félszálvesszőkön és 1 vagy 2, legfeljebb 2 rüggyel rendelkező csappal.

Öntözés

Művelési gyakorlat

Az öntözés engedélyezhető.

A fizikai és biológiai környezet jellemzőinek megőrzését célzó művelési gyakorlatok

Művelési gyakorlat

- Tilos a talajtakaró fóliák használata;
- Tilos az ellenőrzött eredetmegjelöléssel védett termék termelésére szánt parcellák domborzati szerkezetének és természetes talajszekvenciájának jelentős módosítása.

b) *Maximális hozamok*

hektáronként 50 hektoliter

6. Körülhatárolt földrajzi terület

A szőlő szüretelését, a borok erjesztését és készítését a következő települések területén biztosítják:

- Ardèche megye: Bourg-Saint-Andéol, Saint-Just-d'Ardèche, Saint-Marcel-d'Ardèche, Saint-Martin-d'Ardèche;
- Drôme megye: Bouchet, Mérindol-les-Oliviers, Mirabel-aux-Baronnies, Mollans-sur-Ouvèze, Montbrison, Nyons, (Le) Pègue, Piégon, Rochegude, Rousset-les-Vignes, Saint-Maurice-sur-Eygues, Saint-Pantaléon-les-Vignes, Suze-la-Rousse, Taulignan, Tulette, Venterol, Vinsobres,
- Gard megye: Aiguèze, Bagnols-sur-Cèze, Castillon-du-Gard, Cavillargues, Chusclan, Codolet, Comps, Cornillon, Domazan, Estézargues, Fournès, Gaujac, Laudun, Montfrin, Orsan, Pont-Saint-Esprit, Pujaut, Rochefort-du-Gard, Sabran, Saint-Alexandre, Saint-Étienne-des-Sorts, Saint-Gervais, Saint-Hilaire-d'Ozilhan, Saint-Marcel-de-Careiret, Saint-Michel-d'Euzet, Saint-Nazaire, Saint-Pons-la-Calm, Saint-Victor-la-Coste, Sauveterre, Saze, Tresques, Valliguières, Vénéjan,
- Vaucluse megye: Beaumes-de-Venise, Bédarrides, Bollène, Buisson, Cairanne, Camaret-sur-Aigues, Caumont-sur-Durance, Châteauneuf-de-Gadagne, Courthézon, Faucon, Grillon, Jonquières, La Roque-Alric, Lafare, Lagarde-Paréol, Mondragon, Morières-lès-Avignon, Orange, Piolenc, Puyméras, Rasteau, Richerenches, Roaix, Sablet, Saint-Marcellin-lès-Vaison, Saint-Romain-en-Viennois, Saint-Roman-de-Malegarde, Saint-Saturnin-lès-Avignon, Sainte-Cécile-les-Vignes, Séguret, Sérignan-du-Comtat, Sorgues, Suzette, Travaillan, Uchaux, Vaison-la-Romaine, Valréas, Vedène, Villedieu, Violès, Visan.

7. Fontosabb borszőlőfajták

Clairette B

Grenache N

Grenache blanc B

Marsanne B

Roussanne B

Viognier B

8. A kapcsolat(ok) leírása

A földrajzi terület Montélimar és Avignon között, a Rhône-völgy déli részének szívében, 4 megyében terül el. Legfontosabb része a Rhône-folyó, amely lehetővé tette e jelentős közlekedési útvonal megnyitását.

A harmadidőszakban a Rhône-völgy egy mediterrán fjord volt, amely Bécsig húzódott. A táj jelenlegi morfológiája az eróziós jelenségek (esők, szelek, folyóvízi erózió) hatására alakult ki, miután a negyedidőszakban a tenger visszahúzódott. Ezért a tájat lejtők és teraszok uralják. A talajok nagyon eltérő jellegűek: folyami teraszok, puha márga és mészkő, eróziós talajok (márga, homok, homokkő vagy molassz).

A Rhône-menti éghajlat a déli részen mediterrán, amelyet forró és száraz nyarak és alacsony éves csapadékmennyiség jellemez. A csapadék főként ősszel és a tél végén hullik. Az éghajlatot a gyakran viharos erejű és mindig száraz északi szél, a misztrál is befolyásolja. Ez a szél évente átlagosan 120 napig fúj, kitisztítja az eget és ezzel elősegíti a sok napsütést. A völgy körül magasodó hegyek és dombok folyosóhatást keltenek (a Rhône-folyosó venturi hatása), amitől még erősebb lesz a szél.

A Rhône-menti szőlővidék a XVIII. században vált teljesen elismertté. A XVIII. század végén és a XIX. században fejlődött a bal part bortermelése. 1864-ben Jules GUYOT agronómus, akit III. NAPÓLEON azzal bízott meg, hogy készítsen jelentést a franciaországi szőlő állapotáról és jövőjéről, a Rhône-menti hegyoldalakat, a „Côtes du Rhône”-t említette meg a Saint-Gilles-től Beaucaire-en át Tournonig terjedő bortermő vidék leírására. A Rhône-folyó közelsége jó értékesítési piacot biztosított a borok számára.

A szőlő fontos jövedelemforrássá vált. Meghatározó jellegének köszönhető, hogy 1937-ben elismerték az ellenőrzött eredetmegjelölést.

A bejegyzést követően a termelők azt szerették volna elérni, hogy a legjobb borokat földrajzi névvel jelöljék meg és tegyék becsesebbé. Ennek eredményeként ismerték el 1966-ban annak lehetőségét, hogy a „Côtes du Rhône” ellenőrzött eredetmegjelölés elnevezése mellett – a borok igazolt hírnevétől függően – a szőlőt adó néhány település nevét is feltüntessék, majd 1967-ben került sor a „Côtes du Rhône Villages” ellenőrzött eredetmegjelölés bejegyzésére. A termelés piramisszerű szervezésébe fektetett munka segítette elő a „Côtes du Rhône Villages” ellenőrzött eredetmegjelölés mellett kiegészítésként feltüntethető földrajzi egységek elismerését.

2010-ben a termelés körülbelül 350 000 hektolitert tett ki, ebből 5 000 hektoliter volt fehérbor.

A borok csendes száraz borok. A termelés döntő részét a vörös- és rozéborok teszik ki. Ezek a borok teltek, tüzesek és jó színintenzitásúak. A talaj típusától (amely a homokos vagy homokos-iszapos talajokon lazább, a kavicsos vagy agyagos talajokon pedig termékenyebb és taninos) és a termelő fajtaházasítással kapcsolatos szakértelmétől függően változó ideig tarthatók el.

A házasított boroknál a Grenache N szőlőfajtát Syrah N vagy Mourvèdre N fajtával keverik. A 3 fő szőlőfajta a házasítás összetételének összesen legalább 66 %-át teszi. A fehérborok (melyek a termelés 2 %-át teszik ki) a szájban lekerekítettek, időnként fűszeres és vaníliás jegyeket hordoznak.

A „Côtes du Rhône” OEM területén belül gondosan kiválasztott parcellákról származó szőlőből előállított termékek egyedi és eredeti módon juttatják kifejezésre a természeti és emberi potenciált a Rhône-völgyi borcsaládon belül.

Az előállított borok tehát annak az „egyedülálló sokszínűségnek” a tanúbizonyságai és eredményei, amit a termelők teremtettek meg, akik jól tudták, hogyan kell a helyi körülményekhez szoktatni a szőlőfajtákat és kiválasztani a telepítés helyét, a hasznukra fordítani a kedvező éghajlati adottságokat és kiaknázni a közeli Rhône-folyót.

A Rhône-vidéki éghajlat megfelelő művelési feltételeket teremt, egyrészt az erős, hideg és száraz misztrál szél „egészséges” hatásának köszönhetően, amely megvédi a szőlőt a gombabetegségek ellen, másrészt azzal is, hogy a sok napsütés, a megfelelő csapadékmennyiség és a szintén az állandóan fújó misztrál által előidézett koncentráció révén biztosítja a szőlő megfelelő érettségét.

A fontos tengeri, majd vasúti és szárazföldi közlekedési útvonalat biztosító Rhône-árok már a görög kolonizáció ideje óta lehetővé tette a borkereskedelmet, és ezáltal azt, hogy a bortermelési hagyomány több mint 2000 éve fennmaradjon.

9. További alapvető feltételek (csomagolás, címkézés, egyéb követelmények)

A földrajzi terület közvetlen szomszédságában lévő terület

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A körülhatárolt földrajzi területen való előállítás tekintetében biztosított eltérés

A feltétel leírása:

A borok készítése és érlelése tekintetében biztosított eltérés kapcsán meghatározott, közvetlenül szomszédos terület a következő települések területét foglalja magában:

- Ardèche megye 66 települése: Alboussière, Andance, Ardoix, Arlebosc, Arras-sur-Rhône, Baix, Beauchastel, Bidon, Boffres, Bogy, Champagne, Champis, Charmes-sur-Rhône, Charnas, Châteaubourg, Cheminas, Colombier-le-Cardinal, Cornas, Eclassan, Étables, Félines, Flaviac, Gilhac-et-Bruzac, Glun, Guilherand-Granges, Gras, Labastide-de-Virac, Lempis, Limony, Mauves, Ozon, Peaugres, Peyraud, Plats, Le Pouzin, Quintenas, Rompon, Saint-Barthélemy-le-Plain, Saint-Cierge-la-Serre, Saint-Cyr, Saint-Désirat, Saint-Étienne-de-Valoux, Saint-Georges-les-Bains, Saint-Jean-de Muzols, Saint-Julien-en-Saint-Alban, Saint-Laurent-du-Pape, Saint-Montan, Saint-Péray, Saint-Remèze, Saint-Romain-d'Ay, Saint-Romain-de-Lerps, Saint-Symphorien-sous-Chomérac, Saint-Vincent-de-Durfort, Sarras, Savas, Sécheras, Serrières, Soyons, Talencieux, Thorrenc, Toulaud, Tournon-sur-Rhône, Vernosc-lès-Annonay, Vinzieux, Vion, Voulte-sur-Rhône,
- Drôme megye 64 települése: Albon, Aleyrac, Alex, Ambonil, Andancette, Aubres, La Baume-de-Transit, Beaumont-Monteux, Beausemblant, Bénévay-Ollon, Bourg-lès-Valence, Chanos-Curson, Chantemerle-les-Blés, Châteauneuf-de-Bordette, Châteauneuf-sur-Isère, Chavannes, Clérieux, Colonzelle, Condorcet, Crozes-Hermitage, Donzère, Érôme, Étoile-sur-Rhône, La Garde-Adhémar, Gervans, Grane, Granges-les-Beaumont, Les Granges-Gontardes, Grignan, Larnage, La Roche-de-Glun, Laveyron, Livron-sur-Drôme, Loriol-sur-Drôme, Mercurol, Montjoux, Montoisson, Montségur-sur-Lauzon, La Motte-de-Galaure, La Penne-sur-l'Ouvèze, Les Pilles, Pierrelatte, Pierrelongue, Le Poët-Laval, Ponsas, Pont-de-l'Isère, Propiac, Roche-Saint-Secret-Béconne, Roussas, Saint-Barthélemy-de-Vals, Saint-Gervais-sur-Roubion, Saint-Paul-Trois-Châteaux, Saint-Rambert-d'Albon, Saint-Restitut, Saint-Uze, Saint-Vallier, Salles-sous-Bois, Serves-sur-Rhône, Solérieux, Tain-l'Hermitage, Teyssières, Triors, Valence, Veauunes,
- Gard megye 40 települése: Les Angles, Aramon, La Bastide-d'Engras, La Capelle-et-Masmolène, Carsan, Connoux, Flaux, Le Garn, Goudargues, Issirac, Jonquières-Saint-Vincent, Laval-Saint-Roman, Le Pin, Lirac, Meynes, Montfaucon, La Roque-sur-Cèze, Pognadoresse, Pouzilhac, Remoulins, Roquemaure, Saint-André-d'Olérargues, Saint-André-de-Roquepertuis, Saint-Bonnet-du-Gard, Saint-Christol-de-Rodières, Saint-Geniès-de-Comolas, Saint-Julien-de-Peyrolas, Saint-Laurent-de-Carnols, Saint-Laurent-des-Arbres, Saint-Laurent-la-Vernède, Saint-Paul-les-Fonts, Saint-Paulet-de-Caisson, Salazac, Sernhac, Tavel, Théziers, Vallabrix, Verfeuil, Vers-Pont-du-Gard, Villeneuve-lès-Avignon,
- Isère megye 12 települése: Chonas-l'Amballan, Le Péage-de-Roussillon, Reventin-Vaugris, Les Roches-de-Condrieu, Sablons, Saint-Alban-du-Rhône, Saint-Clair-du-Rhône, Saint-Maurice-l'Exil, Salaise-sur-Sanne, Seyssuel, Vienne.

Kiegészítő földrajzi nevek

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

A termékleírásban a kiegészítő földrajzi nevekre vonatkozóan meghatározott termelési feltételeknek megfelelő borok esetében az ellenőrzött eredetmegjelölés neve kiegészíthető az alábbi kiegészítő földrajzi nevek egyikével:

- „Chusclan”,
- „Gadagne”,
- „Laudun”,
- „Massif d'Uchaux”,
- „Nyons”,
- „Plan de Dieu”,
- „Puyméras”,
- „Roaix”,
- „Rochegude”,

- „Rousset-les-Vignes”,
- „Sablet”,
- „Saint-Andéol”,
- „Saint-Gervais”,
- „Saint-Maurice”,
- „Saint-Pantaléon-les-Vignes”,
- „Sainte-Cécile”,
- „Séguret”,
- „Signargues”,
- „Suze-la-Rousse”,
- „Vaison-la-Romaine”,
- „Valréas”,
- „Visan”.

Nagyobb földrajzi egység

Jogi keret:

Nemzeti jogszabályok

A további feltétel típusa:

A címkézésre vonatkozó kiegészítő rendelkezések

A feltétel leírása:

A „Côtes du Rhône Villages” eredetmegjelöléssel ellátott borok címkéjén a „Vignobles de la Vallée du Rhône” nagyobb földrajzi egység is megadható az oltalommal és az irányítással foglalkozó különböző érintett szervezetek által aláírt egyezmény szerint.

A termékleíráshoz vezető link

http://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-5f363739-d2b7-4d40-83a3-8d27c2dc6ff9

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió
Kiadóhivatala
L-2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU